

報日環循

西曆一千八百八十二年六月十六號

光緒八年歲次壬午五月初一日

五 拜 禮

第三千五百三十七號

蓋自昔草嘗聖帝濟世多藉銀  
濟主人存范文正之善心具陸忠宣之美意前在粵東省城布政司前惠愛街  
七約開張九館已歷多年庚辰年添設一棧在佛山黃傘大街利濟存心不惜  
資本揀選上藥製煉精良所有衛生戒烟甯神補腎固本白鳳滋腎等丸及長  
春三鞭等酒尤爲神驗真秘探金匱洩古來未有之奇妙搜玉函奏旋至立應  
之效已盛行於直隸山東安徽四川江西兩湖廣西等省屢經奏效疊獲奇功  
非予一人所敢虛言用佈同人共買現來香港上環文咸街開枝一棧如有  
富商善士販運金山各國等埠發售者請到梁家濟省店或佛山或港棧購買  
俾橋井香流既馳名於近地杏林澤沛更遍惠於遐方願人人壽宇同登處處  
售發丸藥濟家梁

上海仁濟保險有限公司  
啟者本公司實備資本銀壹百萬兩專保  
中外各埠來往船載金銀貨物各埠均有  
經理本公司保險事務之人其章程保費  
回彩各款均與各保家大例相同上海業  
於本月初一日開辦尙望中外 客商勿  
吝賜顧爲荷粵東省城仁和公司托廣州  
輪船招商局經理濟和公司托廣生源號  
經理粵東省城准四月二十五日開辦特  
此佈聞 光緒八年四月吉日 謹啟  
總理仁和公司濟和公司何飛鸞啟

啟者本棧開設在香港上環海傍廣源東街口開張專接各省外洋來往輪船仕宦客商及挈眷寄寓有客廳有住房均極宏敞明潔並僱有工役隨時聽用甚爲妥當房租食用亦甚相宜至於代客買賣貨物寄頓販運接寫船位預留客艙悉有章程胥臻妥協誠信無欺本棧常有夥伴開船接應客商照料行李永不再有悞諸尊光顧請認招牌惠臨是幸是禱

光緒十七年三月初六日 香港上環廣來客棧謹識

中外眾國保險公司告白

啟者本公司將一千八百八十年西歷五月壹號起至一千八百八十一年四月三十號止全年所溢之息派回各股東老本息銀二分算凡各寶行及各賢客不拘有無股份惠顧本公司生意者實收銀每百員送回花紅銀二十大員定於七月初十日開派至期之日請至本辦房領取如下年生意興隆花紅再有多派凡到買燕梳者不拘早晚及禮拜日寫明保險若干交來本公司辦辦作爲實事特字週知

辛巳六月廿二日中外眾國保險公司司理人喇聯

啟者元珍樓在嘉咸街門牌第  
於己卯年與黃善慶郭子廷周  
朱蔭泉全做包辦酒席生理至壬午  
年清算黃善慶郭子廷周乾初志圖  
別業情願將元珍生意全盤頂與朱  
蔭泉承受仍用元珍成記所有元珍  
舊字號欠到貨項揭項俱歸舊人自  
理與元珍成記朱蔭泉無涉日後元  
珍成記生意盈虧亦與舊人無干  
元珍成記朱蔭泉謹白

**珍** 茲者有客帶來港上好珍珠目壹分至一錢七分三錢有員樣餽樣并如蛋樣乃十分光色看者悅目歡心如有尊客欲買者請移玉步到海傍街九十二號和興茶棧一問便知也光緒八年四月初三啟  
**發**  
**售**  
**貨** 啟者本棧有石貨倉地潔淨四面通氣貨物可無朽壞之虞  
**倉** 木馬頭一座凡渡船拜均可灣泊不拘禮拜隨時上落棧租便宜  
**租** 光顧請移玉到本棧特此佈聞  
**賃** 壬午年 正月吉日  
 石塘嘴集益棧啟

敬議尊跪艇有頓座  
 茶 捐 將 停  
 茲本號代辦閩省  
 捐請獎現聞部議  
 止仍候 上諭到  
 即當止截 諸君  
 志願揚趁此便宜  
 早來號報捐幸勿  
 延是禱  
 粵東西榮巷 香港  
 上環 上海法界  
 同慎長

廣 蓋自神農嘗百草金櫃有良方藥丸一項製造多家各有不同惟本堂之丸俱依秘傳良方不惜資本親自揀選上品正地道藥料精工監製得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人爲念前非希圖射利實志在遠近傳揚本堂自同治甲戌年四月開張已歷多年曾蒙士商遠傳中外馳名矣每月逢初二十六初九廿三日期例照原價十份減其四份實收回六成以充工費之需逾期仍照回原價發售本堂之戒煙無憂丸烏雞白鳳丸參茸衛生丸鹿茸寧神丸寧心補腎丸格外精微奧妙效若如神倘蒙諸尊賜顧請認香港南北行街口第壹間廣德堂養和軒招牌並分丸味庶不至魚目混珠則本堂幸甚矣

光緒壬午正月十九日 廣德堂謹啟

啟者合成堂頂受澳門裕隆棧之貨物  
底貨物賬目等項此棧原創香港裕隆  
店分枝今經裕隆店集眾議允將全盤  
出頂與合成堂承受即日交易清結嗣  
後凡經裕隆棧揭借賬目生意等項俱  
歸合成堂裕隆棧自理日後盈虧與香  
港裕隆店無涉如裕隆店有欠到各家  
揭借賬項亦不干澳門裕隆棧之事特此  
佈告  
光緒八年 四月十五日

**煤** 敢者香港中環  
 永勝街門牌第  
 十五號義和隆  
**炭** 號常有安南煤  
 炭發售此煤質  
 甚佳價亦相宜  
 諸尊光顧請移  
 玉步此佈  
 二月十八日  
 義和隆謹啟

**同昇號**  
 茲本號專造各款機汽爐鑊及鑄生鐵銅鐵器皿與  
 船上各款物件等具巧究精通快捷儉煤無論各款  
 均能精巧異常利便主固而各上等車床器機架生  
 俱由英國所到歷已有二十餘年早已遠近馳名今  
 又加置英國上等車床各件齊備而架生俱用火車  
 機汽所帶行動並鑄生鐵器具概與西人無異快捷  
 主固無誤價甚相宜舖在香港下環馬路東道即大  
 王廟左門牌第一百七十五號至一百八十一號均  
 為一所 貴商賜顧請到本號相酌面議  
 光緒八年 正月初十日 承造機汽人同昇號啟

TRADE MARK

**KYNOCH & Co**  
**WITTON**  
**NEAR**  
**BIRMINGHAM**

啟者英國啟拿公司專做各款快鎗畢碼子如林明  
勿哂呢碼波地碼云且士打碼打雀紙壳碼吉林  
銅帽急中急小急各款碼子所用之急大炮引并各  
招牌上用一獅頭嚙爲記曾在英國開張多年遠近  
法國并什港各國兵家有用水公司之貨即如中  
人人信用皆因本公司之貨加料加工萬無一失且  
之故耳既叻各官商賜顧消流日廣今於中國香港  
專托末士味也洋行代爲沽發以歸專一嗣後并不  
君或定或買請移玉到香港味也洋行採辦庶不有  
光緒七年孟冬吉日 英國啟拿公司香港味也洋行

碼怪地利  
碼等以及  
火器物件  
名英國俄  
軍營更爲  
命中至遠  
處本公司  
托別家諸  
謹此佈聞

小  
火  
船  
仔  
出  
賃

啟者本店專營各埠煤  
炭發客堅固火船  
仔數只賃往各處或  
快信或遊河均極便  
口俱皆利便  
貴客光顧請至文街  
興利店面議價相宜  
此佈

光緒八年正月十八日  
同文街興利店謹啟

廣西油煤  
本棧源信字號開設省城花  
地口專自探運廣西賀縣出產  
油煤發售此煤質堅焰烈其氣  
力與金山舊梨等油煤無異輪  
船機器甚為合用價亦便宜倘  
欲購請至本棧或河南金  
花潭街寶信棧與司理人商  
議可也  
牛黃

泰 蓋自醫學精微雖稱小道而牙科神妙獨擅專門囉啫士先生者美國名醫牙科獨步芳所深悅  
誠服藉賴薪傳者也先生學成絕藝經美邦大醫院考拔特派前來所有牙症爛可補填折可駁  
續痛能立止脫能再鑲自一二枚以至全副均可鑲補如常且能歷久弗變不第足壯觀瞻居然  
可供咀嚼至於牙痠穿腮皆可刻期奏效固神乎其技久已遠近揚名矣芳已師事多年潛心肄  
業歷遊廈門福州上海烟台天津以至京師等處所到各境彼都人士莫不嘖嘖稱奇咸謂人事  
善 可補天功也茲學業粗成原欲挾技出遊應世惟是蒙師過愛留供指臂兼許在館接教華人卑  
法 一鑲牙補牙脫牙醫牙萬一症遇奇難得近師資便於指點是芳固樂於精益求精而師亦更慎  
鑲 而加慎矣原日在巡理廳右隣第七號屋茲由上洋旋港遷寓中環皇后大道大鐘樓對門首一  
牙 間倘蒙賜顧祈移玉步踵門扯鐘而進一切工夫俱保妥當價亦相宜倘欲囉啫士先生親自效  
勞均亦照價特此奉告俾得週知 光緒七年六月廿八日 西醫牙科醫生黃棟芳謹啟

貨 倉 租 賃

啟者本棧有石貨倉數座倉地乾潔四面通氣安頓貨物并無朽壞之虞更有木馬頭一座火船帆船渡船貨艇均可灣泊不拘早晚禮拜上落貨物棧租相宜銀兩常便

按貨物利息相宜諸 顧請移玉到本棧面議

佈聞 石塘嘴

何三西人孖士全啟

省祥合德記咸釐開  
於四月十八日將全  
主意恩賜福安堂  
三子盈

邀 本號代辦  
庚辰年份七  
已到闔望各  
實收並費用到來俾  
得代寄去闔更換勿  
延是禱  
粵東西榮巷餘慶里  
香港上環  
上海法界







價衣值再罰銀十圓以警效尤○竊案 森以兩肩而餬一口者也十九日竊西八雲思諾糖菓兩罐被拘到案據原告供稱昨晚被告入店交銀半毫稱說要購英國麵飽半磅因開櫃取錢找續適有別人到有話相商未暇防慮瞥見被告袖有糖菓兩罐取出察看則店中物也乃呼差拘之到案官查舊牘知是積匪乃判繫獄六個月訓作古上○入室被拘 挑夫黃然於二十七晚在荷字活道潛入第一百零五號門牌之屋欲圖行竊被拘到案據供適值落雨欲入屋內避之耳巡差連此謂其時天果有雨被告亦携有枕蓆官乃着自具甘結署銀二十圓限三個月內不得犯事○竊衣 區靈因行竊李漢衣一襲值仙士二十五枚被拘到案被告直認不諱且言實因饑寒所迫故為此苟且之事耳官判繫獄六個月禮拜罰作苦工○違例被控 余泰於二十八日用繩縛雞四翼倒懸於竹竿上為差所見以其違例控之於案被告供稱初到港中不知此例官以案情甚小薄為申飭斥之令去○毆妻被控 西人的穩暗芬因毆妻被控於案據其妻供稱昨日被告言及家用與我角口未幾執鞭責我似此狠心辣手故求官理處官着被告自具甘結署銀二十五圓限六個月內不得毆妻違必嚴罰不貸

啟者本行衣玲火  
船準期五月初六  
日啟行前往新金  
山礮打雲谷當鹿  
厘十濱雪梨咩厘  
演等埠如 貴客  
欲搭船附貨者祈  
請至本行面議  
壬午年四月十五  
喇行公司啟

火船前往南安埠  
啟者本號有堅固快捷火船一只名鴨加蘭打准四月初三十日  
落貨至五月初三日  
開行前往南安埠如  
貴客欲搭船附貨者  
請至本號面議  
壬午年五月  
四月廿六日  
公安號謹啟

火船前往新架坡鹿能敦士等  
茲者本號有火船壹隻名免厘刺士約五月初二日開行往星架坡鹿能倫頓蘇士如貴客欲搭船付貨者請至本行面議  
光緒八年四月廿三 華平並  
太古洋行啟

啟者本公司現有堅固  
快捷火輪船壹隻船名  
哈布路準於四月下旬  
前往舊金山俾依期不  
悞如 貴客光顧搭船  
附貨者祈早到本公司  
面議價甚相宜此佈  
光緒八年三月二十三  
上環文咸街保康公司  
幾也士謹啟

火船前上往海

茲本行毛火船  
壹隻名北京改  
期初壹月早十  
點鐘開行前往  
上海如 貴客  
欲附貨搭船者  
請至本行面議  
壬午年 四月  
廿八日 啟  
譚亞洋行啟

**貴重地段出投**  
啟者拍賣人機地士承典主命於英  
六月廿四號禮拜六即唐五月初九  
日下午三點鐘在西營盤三多里有  
屋九間連地出投門牌第廿六號廿  
八號三十號五十號△字一百十一  
號一百十三號一百十五號一百十  
七號一百十九號地段在工務司註  
冊第八百號諸君欲知詳細者請問  
活頓狀師或問機地士便知 三三  
拍賣人機地士啟

<p><b>羅</b></p> <p>四月廿七日</p> <p>禪臣洋行啟</p>	<p><b>遲</b></p> <p>面議</p> <p>牛路</p>	<p><b>往</b></p> <p>貴客欲附貨搭船者請到本行</p>	<p><b>前</b></p> <p>前往暹羅倘</p>	<p><b>船</b></p> <p>準五月初二日</p> <p>下午二點開行</p>	<p><b>火</b></p> <p>啟者本行有火船一只名了成頓</p>
<p><b>濱</b></p> <p>議價甚相宜</p> <p>二菱公司啟</p>	<p><b>橫</b></p> <p>者請至本行面</p>	<p><b>往</b></p> <p>貴客欲搭船</p>	<p><b>前</b></p> <p>行前橫濱倘</p>	<p><b>船</b></p> <p>也農野路改期</p> <p>五月初壹日天</p> <p>明早六鐘開</p>	<p><b>火</b></p> <p>啟者本行有火船壹只名今文</p>

火船往長崎神戶  
啟者本公司有火輪  
船名鑄吉打孖路定  
於五月初三日到港  
準五月初八下午四  
點鐘開行前往長崎  
神戶包駁往來濱  
春倘 寶號如有搭  
客附貨者請至本公  
司面議廿九日早  
三菱火輪船公司啟

火船前安南  
啟者本號今有堅  
固火船一隻名厘  
馬士準五月初八  
日落貨至五月十  
三日開行前往安  
南如 貴客欲搭  
船附貨請到本號  
面議  
壬午年四月廿七  
同記公司啟

火船往安南西貢  
啟者茲有堅固火  
船壹隻名亞林卑  
改五月初壹日落  
貨至初六日下午  
啟行前往安南西  
貢埠如貴客欲附  
貨搭船者請至本  
號面議載脚相宜  
壬午四月十九日  
同記公司啟

**火 船 前 往**  
 啟者本號有火船一隻名巴路甸準五月十五日落貨至二十日開行前往安南如有貴客欲付貨搭船者請至本號面議  
 壬午年 四月 廿七日  
**橫 濱 舊 金 山 等**  
 上環利記公司啟

者本公司火船名鴉宜碧准  
開行前往舊金山正埠接連  
諸國路經日本橫濱往舊金山  
脚銀五十員往橫濱單收銀  
倫埠者則取水脚六十五員  
由舊金山每禮拜有舟開行  
一日午刻截收小件包箱則  
無失漏之虞重船師人役各  
貨搭客祈至本公司面議大  
年四月廿八日 東亞

五月十五日下午三點  
南北亞美利加各埠歐  
亞者每一位唐人取回  
廿五員若往柯厘近省  
本公司常發直達休倫  
前往此埠凡船未開行  
五點鐘截收船中貨物  
禮貌相待必不滋擾  
事務均在此處辦理  
船公司謹啟

**貴重地段出投**  
啟者承典主命於英六月廿一號禮拜三即唐五月初六日下午三點鐘在太平山西街有屋一間連地出投門牌第一號地段在工務司註冊第九十二號A字該地段大約濶十四英尺深三十八英尺諸君欲知拍賣章程開機地土便知 機地士謹啟

啟者仁和濟和兩保險公司業經開辦所有諸君附股濟和公司者限於五月十五日以前將股本繳交招商分局或廣生源均可如逾限不交則將所派股份註銷另派別人承受特此奉佈  
光緒八年五月初一日

啟者永樂街門牌十一號義生祥安記疋頭綢緞生意原日蘇眉山堂吳愛日堂李怡怡堂李綿遠堂等有股份同做今因志圖別業我四人情願將名下股份退出讓與李禮亭等承受經於光緒七年十二月結日滿盤核算交易清楚所有欠到各家銀兩及數目惟李禮亭是問至於義生祥安記生意盈虧亦與退股人蘇眉山堂等無涉特此聲明以免後論

光緒八年四月吉日

蘇眉山堂 吳愛日堂 李綿遠堂 李怡怡堂 全啟

敬頌良醫

何奎垣先生術通岐黃在澳十餘年活人不少今到港寓上環福利源棧凡求醫者無不藥到回春夫醫道最微非功著十全難同良相即肱經三折尚愧名醫惟何先生學問精深以儒理而通夫醫術性情謹慎本國手而濟以仁心斯誠今世之華孫當時之和緩者也敬頌數言以誌欽嚮

愚弟 鮑宗鴻 莫雲裳  
葉竹溪 劉仲瑜 仝啟

啟者利遠公司初次收繳  
兩原係着弟暫行權理收  
數目早已劃算清楚統交  
人黎維遠玉臣翁暨李敬  
位接理未有少欠分厘即  
允做利遠公司之股份亦  
出以清首尾而免轉轉嗣  
數目等事概與我郭曉溪  
此佈告

股份銀  
 支各等  
 同總理  
 享翁等  
 弟名下  
 一并退  
 後銀兩  
 無涉特  
 年四月  
 上  
 宣  
 統  
 十  
 五  
 年  
 四  
 月  
 售  
 新  
 啟者現本局排  
 印王紫詮先生  
 蘅華館詩錄卷  
 經竣事現已裝  
 訂作兩厚本出  
 售每套定價三  
 毫如欲買閱者  
 請祈 賜顧  
 正月初六日  
 本局謹白

火船行燕臺牛庄  
啟者本號有火  
船一隻名井里  
士准五月初壹  
日下午啟行前  
往燕臺牛庄如  
貴客欲附貨搭  
船者請至本  
號面議  
四月廿七日  
晉昌六敬

啟者承命於英六月  
 二十二號禮拜四即  
 唐五月初七日下午  
 二點鐘在士丹頓街  
 即是石街直上久爐  
 公司有傢私什物并  
 波檯二張出投現銀  
 交易要取銀紙特此  
 佈聞 四月廿九日  
 機地士譚啟三品  
 仁濟有公

海和和有限公司  
啟者本公司實備資本銀一  
外各埠來往船載金銀貨物  
本公司保險事務之人其意  
款均與各保家大例相同業  
開辦尙望中外客商勿吝  
港埠仁和公司托招商局張  
和公司托瑞隆棧邱君允致  
星藩從中協理香港華準本  
辦特此佈聞 光緒八年  
總理仁和濟和公

百萬兩專保中  
各埠均有經理  
程保費回緣各  
於本月初一日  
賜顧爲荷 香  
君祿如經理濟  
經理仍托陳君  
月二十五日開  
四月吉日 癸  
何飛鸞啟

啟者本公司之火船名篋扶  
由舊金山載回各貨現俱起  
上集益棧暫貯凡各號口貨  
到者祈即携紙到集益棧取  
皆自四月二十六日起限一  
個禮拜爲期如過期不出其  
棧租歸各貨主自理現各貨  
亦未有火燭燕梳先此聲明  
以免後論 光緒八年四月  
廿八日興記公司特啟 臬

再造之恩  
善人之有恙莫不急於求醫但醫有醫  
無虛發方必有功遇昧者則徒之資財  
痛非常療肉壘鼎形類葡萄業已延醫  
內滿塞自結月下旬至正月初十連日  
症甚是危險尤防症入不治矣若非開  
路福寧堂洪桂昌先生診視擬是雙來  
理名流得祖傳真砭所以着方精妙無  
不可任非廉謹淳良不可信是以古之  
再生華陀之術聞療花柳傳毒尤爲奪  
於日錄俾得廣知其高明焉  
壬午二月

愚而求醫者不可不慎若遇  
反延病甚僕自去歲結月偶  
十數皆擬是鵝喉症屢服不  
涓滴醬水不能嚥下戚友到  
醫難以拔病幸蒙友人荅請  
喉癆藥到病廖洵乎先生三  
不隨手而湊効者可知醫非  
用醫必選名世之後也不惟  
首之功僕懷其德不敢有忘  
月吉上環怡泰行內陳璣園啟

者則藥  
 喉症腫  
 反致咽  
 皆謂余  
 環大馬  
 良醫儒  
 明達理  
 症如見  
 勸數言  
 火器略說  
 啟者王紫詮告  
 一書專講鎗砲  
 及遠口無一不  
 法取其新而鑄  
 熟讀深思而有  
 券是善甫成會  
 丁制軍擊斃敵  
 遍現本局以活  
 取回工料銀三  
 以速為貴

生間著有火器略說  
製造施放之法命中  
誠軍營中之秘笈也  
用語取其淺而易明  
得臨陣制勝如操左  
經合肥李伯相豐順  
賞南江風行傳鈔始  
字版排印出售每本  
毫倘蒙 諸尊光顧  
中華印務局謹啟

**貴重地段出投**  
啟者拍賣人機地士承典之  
於英六月廿八號禮拜五即  
五月初八日下午三點鐘左  
平山東街有屋三間連地出  
門牌第十號十二號十四號  
段在工務司註冊第二百一  
五號該地深大約三十八尺  
約三十八尺自投之後尚有  
百八十五年諸君欲知詳如  
請閱機地士便知

命唐太投地十潤者九者  
貴重地段出投  
啟者拍賣人機地土承  
於英是年六月十六號  
即唐五月初壹日下午  
在文咸街有屋六間連  
門牌第四號六號八號  
一號其號地段在工務  
第六號B字此屋六間  
號逐間出投諸君如欲  
章程請問機地土或問  
師便知拍賣人機地土

共主命  
 禮拜五  
 二點鐘  
 地出投  
 十號十  
 司註冊  
 均分六  
 照拍賣  
 招標狀  
 治類此  
 啟主啟

**貴重地段出投**  
 啟者承典主命於英六月二十號  
 禮拜二即唐五月初五日下午三  
 點鐘有地段出投在工務司註冊  
 第二百二十三號地段在永樂街  
 門牌第一百零四號一百零六號  
 在海皮門牌第一百十四號一百  
 十五號即是朱永安朱廣蘭現住  
 之舖諸君欲知詳細者請問活頓  
 狀師或問機地士便知  
 壬午年 四月 二十二日啟

貴重地段出投

啟者暗士當郎先生承命於一千八百八十  
月廿二號卽中歷五月初七日禮拜四下午  
在所投之處將註冊工務司署之海皮地段  
廿五號之A字份公衆出投該業北邊量有  
南邊六十一尺九寸東邊一百一十七尺一  
邊一百二十六尺三寸該業乃由皇家批出  
十九年期每年繳納地稅銀一百卅員零五  
照目下住址發賣欲再知詳細及拍賣章程  
拍賣人暗士當郎或皇后大道門牌第廿九  
號及活頓狀師更知 壬午 四月廿九日

二年六  
 三點鐘  
 第二百  
 六十尺  
 寸及西  
 九百九  
 毛七及  
 者詢問  
 號布理  
 敬一  
 白  
 鄭澤記謹啟

啟者近有棍  
 徒假冒本號  
 內人名字往  
 各處棍騙等  
 件倘有賒借  
 惟經手人是  
 問與本號無  
 涉特此告聞  
 二十日三  
 白

啟者太平山舊西街門牌  
九號廣茂軒茶葉生意原係  
承杜吳蘇關慶垣關沛洪開  
樑合併今因各圖別業愿將  
茂軒全盤生意頂與陳務本  
承受惟舊司理人關敬端與  
慶垣自認有付充銀五十兩  
集眾查明並無是事經已交  
清華兩訖特字佈聞以免後  
關國樑關沛洪吳蘇  
啟

十吳國堂關茲易論  
 唐土名勝圖發售  
 啟者本局  
 現有新到  
 唐土名勝  
 圖會書出  
 售價錢便  
 宜如貴客  
 賜顧者祈  
 至本局採  
 買為荷  
 本局謹啟



